

إستمارة تسجيل

إستخدم الاستمارة دي لو إنت:

- عندك كرت مايكي myki وداير تسجلو؛ أو
- داير تشتري وتسجل كرت مايكي جديد.
- (ممکن تسجل/تشتري كرت مايكي واحد بس بالاستمارة).

ساهل جداً أنك تعرف حاجات زيادة عن مايكي
أدخل في موقع الانترنت myki.com.au
أو اتصل على الرقم 13 6954 (مايكي 13).

لو إنت أصم، أو عندك ضعف في السمع أو الكلام اتصل بينا
عن طريق خدمة التوصيل الهاتفية الوطنية
:National Relay Service

- تلفون بتاع الصم والبكم على الرقم 133 677، وبعدين أطلب الرقم 13 6954 (مايكي 13).
- تلفون الناس البتكلمو ويسمعو على الرقم 1300 555 727، وبعدين أطلب الرقم 13 6954 (مايكي 13)

لو محتاج مترجم شفهي:

- اتصل بخدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS National) على الرقم 131 450 واطلب الرقم 13 6954 (مايكي 13)



الفائدة من تسجيل كرت مايكي بتاعك

• الرصيد في كرت مايكي بتاعك يكون محمي إذا راح أو سرقوه منك.

خيار:

- ممكن تطلب يطبعو ليك إسمك في كرت مايكي بتاعك عشان يتعرف من كروت مايكي الثانية بتاعت ناس بيتكم. (وعشان تختار الخيار ده أعمل علامة X في المربع المناسب من القسم "د" Section D).
- عشان تدخل في حساب مايكي بتاعك على الانترنت.
- تزيد رصيدك ألياً بطريقة "أضبط وارتاح".

زيادة رصيد كرت مايكي ألياً

زيادة رصيد كرت مايكي ألياً دي طريقة ذكية عشان يكون عندك رصيد مستمر في كرت مايكي بتاعك. وهي طريقة دفع ألي في رصيد مايكي بتاعك من حساب بنكي مربوط بالكارت أو بطاقة إئتمان بتشتغل براها كلما يقل رصيد مايكي بتاعك. وباستخدام طريقة زيادة الرصيد ألياً، إنت بس بتضبطها وترتاح وهي براها بتشتغل.

أول ما تستلم كرت مايكي بتاعك، الزول صاحب الحساب ممكن يضبط خدمة زيادة الرصيد ألياً عن طريق موقع الانترنت myki.com.au، أو يملا إستمارة طلب زيادة الرصيد ألياً Auto Top Up Request Form أو بالاتصال على الرقم 13 6954 (مايكي 13).

إنت بتقدر تلقى إستمارات تسجيل Registration Forms كتيرة لو داير في موقع الانترنت myki.com.au، أو تطلبها بالاتصال على الرقم 13 6954 (مايكي 13).

رسل الإستمارة دي بالبريد إلى:

myki Mailbox

Reply Paid 4318

MELBOURNE VIC 8060

(ما مطلوب طابع بريد)

أو قدم الإستمارة دي بنفسك في:

- مركز إكتشاف مايكي في محطة Southern Cross Station بتاعت القطر
- محل MetShop (قاعة مدينة ملبورن Melbourne Town Hall، ناصية شارعي Swanston و Little Collins)

أدخل في موقع الانترنت myki.com.au عشان تعرف تفاصيل الموقع.

الرسم الإداري

ينطبق رسم إداري ٩,٨٠ دولار على بعض خدمات البطاقة زي طلب استبدال كرت مايكي أو تحويل الرصيد. أدخل في موقع الانترنت myki.com.au عشان تعرف متين رسم الـ ٩,٨٠ دولار بنطبق.

الخصوصية

ناس هيئة بطاقات المواصلات Transport Ticketing Authority فاهمين خصوصيتك وبحترموها، ونحن ملتزمين بحماية خصوصيتك. قانون خصوصية المعلومات لعام ٢٠٠٠ (Information Privacy Act 2000) وسياسة هيئة بطاقات المواصلات بتاعت الخصوصية بتنظم طريقة جمعنا وتعاملنا مع معلوماتك الشخصية.

أدخل في موقع الانترنت myki.com.au، أو اتصل على الرقم 13 6954 (مايكي 13) لو داير معلومات زيادة عن الخصوصية أو عن سياستنا بتاعت الخصوصية.



معلومات عامة

القسم "أ" Section A – بيانات صاحب الحساب

كرت مايكي بتسجل بيانات صاحب الحساب. وصاحب الحساب ده هو الزول البقدر ثاني يتصرف في كرت مايكي ويكون مسؤول عنو. وصاحب الحساب ممكن كمان يكون هو ذاته سيد الكرت (راجع القسم "ب" Section B).

لكن برضو في حالات بقدر فيها صاحب الحساب يعمل حساب لزول ثاني عشان يكون هو سيد الكرت. مثلاً، أب أو أم أو وصي (صاحب حساب) بقدر يعملو حساب لإبنهم/بنتهم (سيد الكرت). وصاحب الحساب بقدر يدخل في بيانات التسجيل بتاعت سيد الكرت ويشوف كل المعلومات المتعلقة باستخدام كرت مايكي.

القسم "ب" Section B – بيانات سيد الكرت مايكي

سيد الكرت هو الزول الحايستخدم كرت مايكي للمواصلات. كرت مايكي ماممكن تحويلو وبقدر يستخدمو سيد الكرت بس.

ممكن كمان طباعة اسم سيد الكرت في كرت مايكي حسب الاختيار، والخيار ده بكون ممكن بس لمن الزول يشتري كرت مايكي مسجل جديد.

ملاحظة هامة للناس العندهم بطاقات تخفيض concession

إنت لازم تشيل معاك بطاقة التخفيض بتاعتك في كل وقت لمن تركيب المواصلات لأنو البطاقة دي بتكون هي الإثبات أنك بتستحق تخفيض.

• الأطفال أقل من عمر 4 سنين

الأطفال العمرهم أقل من 4 سنين بركبو المواصلات مجان وما يحتاجو لكرت مايكي.

• الأطفال (من عمر 4 - 16 سنة)

ديل يحتاجو لكرت مايكي بتاع الأطفال عشان يركبو المواصلات. لكن الأطفال (من عمر 4 - 16 سنة) مباححتاجو إثبات أنهم بتستحقو.

لو داير تصريح طالب Student Pass في كرت مايكي بتاعك، إنت لازم تشيل معاك بطاقة تخفيض المواصلات العامة للطلبة في فكتوريا Victorian Public Transport (VPT) Student Concession Card في كل الأوقات.

• الطلبة

عشان تشتري كرت مايكي بتاع الطلبة، ما تستعمل الاستمارة دي. أدخل في موقع الانترنت myki.com.au لو داير معلومات زيادة عن وين تلقى كرت مايكي بتاع الطلبة.

لو عمرك 17 سنة أو أكبر، إنت لازم تشيل معاك بطاقة تخفيض المواصلات العامة للطلبة (VPT) Student Concession كإثبات أنك بتستحق تخفيض لمن تكون راكب المواصلات بكرت مايكي فيهو تخفيض.

• الناس العندهم بطاقة الرعاية الصحية بولاية فكتوريا والعندهم بطاقات تخفيض بتاعت المعاش

لمن تكون راكب المواصلات بكرت مايكي فيهو تخفيض إنت لازم تشيل معاك بطاقة الرعاية الصحية Health Care Card* بتاعتك أو بطاقة

التخفيض بتاعت المعاش Pensioner Concession Card* حقتك (الأدتك ليهنا سنترلينك Centrelink أو وزارة شؤون المحاربين القدام (Department of Veterans' Affairs).

لو كنت بتستحق يدوك إيصالات لركوب المواصلات مجان ما ح يكون في تغيير في طريقة إصدار أو استخدام الإيصالات دي.

• الناس العندهم بطاقات المسنين بولاية فكتوريا Victorian Seniors Card

إنت لازم تشيل معاك بطاقة المسنين بولاية فكتوريا Victorian Seniors Card لمن تكون راكب المواصلات بكرت مايكي، لأنو البطاقة دي بتكون إثبات أنك بتستحق تخفيض.

بطاقة الكمنويلث الصحية للمسنين لا يمكن استخدامها كإثبات أنك بتستحق تخفيض.

لو كنت بتستحق يدوك إيصالات لركوب المواصلات مجان ما ح يكون في تغيير في طريقة إصدار أو استخدام الإيصالات دي.

• الناس العندهم بطاقات مسنين Seniors Card من ولايات ثانية

الناس العندهم بطاقات مسنين من كل ولايات ومقاطعات أستراليا الثانية بقدرو يشترو كرت مايكي بالتخفيض. إنت لازم تشيل معاك بطاقة المسنين بولاية فكتوريا Seniors Card لمن تكون راكب المواصلات بكرت مايكي، لأنو البطاقة دي بتكون إثبات أنك بتستحق تخفيض.

القسم "ج" Section C – تسجيل كرت مايكي صدر قبل كده

لو أصلاً عندك قبل كدة كرت مايكي وداير تسجلو، أملا كل أقسام الاستمارة، إلا القسم "د" Section D خليهو فاضي. التسجيل مجاني.

القسم "د" Section D – شراء كرت مايكي جديد مسجل

لو داير تشتري كرت مايكي جديد مسجل، أملا كل أقسام الاستمارة، إلا القسم "ج" Section C خليهو فاضي.

أختار نوع كرت مايكي بأنك تعمل علامة (X) في مربع واحد بس.

لو داير تشتري كرت مايكي جديد مسجل بالاستمارة دي، في رسوم إضافية على أي كرت مايكي جديد (١٠ دولار للكرت الكامل بدون تخفيض و ٧ دولار بالتخفيض concession).

إنت ممكن كمان تزيد رصيد مايكي بتاعك بالاستمارة دي. أدخل القيمة بالدولار من دولار واحد حتى ٥٠ دولار. والفائدة من أنك تشتري كرت مايكي فيهو زيادة رصيد بقروش مايكي هي أنك بتقدر تستعمل كرتك في المواصلات مجرد ماتستلمو طولالي.

لو داير ترسل الاستمارة بالبريد، أملا تفاصيل بطاقتك الائتمانية في

القسم "هـ" Section E عشان تدفع الرسوم. ولو داير تقدم الاستمارة بنفسك شخصياً، إنت ممكن تدفع نقداً، أو بنظام الدفع EFTPOS، أو بالبطاقة الائتمانية.

* بطاقات الرعاية الصحية Health Care Cards الفيهنا عنوان صحيح في فكتوريا هي بس المقبولة. [^] ملاحظة: التخفيض ينطبق بس على سيد الكرت وما يشمل أفراد الأسرة المكتوبين في الكرت، حتى لما يكونو راكبين مع سيد الكرت.



Section D – Purchase a New Registered myki (cont.)

Credit Card Details (Only required if you are posting this form)

The myki card price and myki money top up amount (if applicable) will be debited from your credit card.

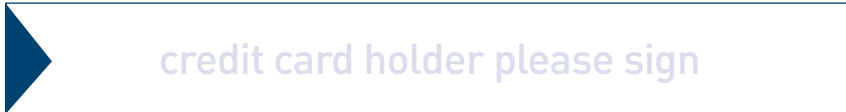
Credit card type Visa MasterCard

Name on credit card

Credit card number

Expiry date on credit card

Signature of **credit card holder**

 credit card holder please sign

Date

PLEASE READ AND SIGN THE PRIVACY NOTICE AND DECLARATION IN THE NEXT SECTION.

Section E: Privacy Notice and Declaration

The account holder or cardholder ('you') will generally be able to access your personal information. If personal information sought by the Transport Ticketing Authority (TTA) ('we' or 'us') is not provided, we may not be able to provide the Card and related services, such as registration. For further information about privacy and on rights of access to personal information, visit myki.com.au or call 13 6954 (13 myki).

Personal information provided by or about you or generated by using the Card is collected by Public Transport Authorities# to issue and administer the card and relevant entitlements.

Personal information held by Public Transport Authorities# may be used or disclosed (including to each other) for the operation of myki; to verify entitlement to concession travel; for ticketing enforcement; in emergencies; otherwise as required or authorised by or under law; or with your consent. We may send you information about transport-related services. We may contact you about other goods and services which we consider may be of interest, unless you have opted out by crossing the box below or subsequently through the contact details provided.

A cardholder's personal information may be disclosed to an account holder.

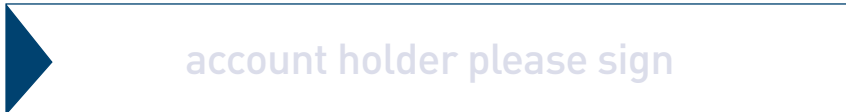
Public Transport Authorities means TTA, the Department of Transport and any agent, contractor or delegate of TTA or the Department of Transport including Metlink and public transport operators.

I **DO NOT** wish TTA to contact me about other goods and services which it considers may be of interest.

THIS DECLARATION MUST BE SIGNED BY BOTH THE CARDHOLDER AND ACCOUNT HOLDER.

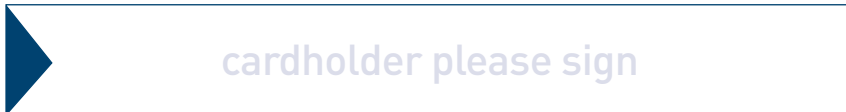
I agree to the Terms and Conditions on this form and have read the Privacy Notice.

Signature of **account holder** or legal guardian/agent for applicants unable to sign

 account holder please sign

Date

Signature of **cardholder** (if different to account holder) or legal guardian/agent for applicants unable to sign

 cardholder please sign

Date

Legal guardian/agent name (if applicable)

Relationship to applicant (if applicable)

Legal guardian/agent telephone number (with area code)

